



2024



Txantreako jaiak



GORRA
TXANTREAKO
JAIAK

SIN PLANES PARA ESTE VERANO?
CAMPAMENTO
URBANO

DEL 24 AL 28 DE JUNIO

 **ESCRÍBENOS**
675 52 25 14

ACTIVIDADES

NIÑ@S Y JÓVENES

JUMPING · ZUMBA
BAILES URBANOS · HIP HOP

JÓVENES Y ADULT@S

GAP · TONOFIT · YOGA · PILATES
JUMPING · GIMNASIA · CROSS TRAINING
BAILES LATINOS · SUSPENSIÓN TX · TÁBATA
ABDOMINALES · CICLO INDOOR · ZUMBA

SENIOR

GIMNASIA MAYORES ACTIVOS



¡NUEVO!

**ENTRENAMIENTO
PERSONAL**

PROGRAMA DE
ENTRENAMIENTO
PARA 4 PERSONAS





FELICES FIESTAS JAI ZORIONTSUAK

EGIN ZAITEZ BAZKIDEA!

**AHORA MÁS CERCA DE TI
QUE NUNCA**

Orain zugandik inoiz baino
hurbilago



U.D.C. Txantrea K.K.E.

Unión Deportiva y Cultural Txantrea / Txantrea Kirol eta Kultur Elkarte



948 124 500



info@udctxantreakke.com



www.udctxantreakke.com

Concurso de dibujo

Marrazki lehiaketa



García Galdeano clase 3º E.I.

Miroslana, Luc, Nahia, Liam, Lourdes, Enara, June, Mouhamed, Milena, Victoria y Abbie



Julio Feliz
El molino

JAIETAN, ZAINDU
DEZAGUN AUZOA

EN FIESTAS,
CUIDEMOS
EL BARRIO



PIPITXAN





divertis

Atrévete y elige tu destino

2024 Jaiak Zeriontzuak

Avd. Villava 51A
31015 Txantrea
Tel. 848 986 680
viajesdivertis.com



DEPORTIVO bar



Jai
Zoriontsuak

**Fritos todos los días
almuerzos, comidas
y cenas especiales por encargo**

Cuenca de Pamplona, 46. ☎ 646 653 113



zabalza

delicias de la huerta

www.frutaszabalza.com

SERVICIO A DOMICILIO SIN GASTOS DE ENVÍO

Mercado nuevo. Tel: 948 15 00 26

Mercado Santo Domingo. Tel. 948 21 11 11

Calle Cildoiz 3. Tel. 620 09 06 10



Limpieza de canalones
Sistemas antiaves
Trabajos de difícil acceso

VERTICAL A5

948 25 27 79



Ongi pasa!

BAI
Umoreari
Goxotasunari
Dantzari
Txukuntasunari
Kantuari
Errespetuari
Jolasari
EuskarazARI

Gora
Txantreako
festak!

Ostiralean
21:30ean
bertso afaria

Astearte eta
larunbatean
bokatak eta
taberna irekita



CON SOLARIUM VERTICAL

Eneis

Salón de Belleza

Peluquería mixta · Belleza · Estilista · Choro
Tratamientos de Ácido hialurónico para el cabello.
Peinados y recogidos de bodas y comuniones.

C/Azox 6 Bajo
3º Agrupación Orvina, 31015 Pamplona
☎ 948 14 54 38
📍 Peluqueriaeneis
📌 SALON DE BELLEZA ENEIS



**os desea felices fiestas.
Jai zoriontsuak!**

**Almuerzos, comidas, cenas y bokatas.
Tlf: 848 477 209**



- **Tartas**
- **Trufas**
- **Helados**

OBRADOR PROPIO

Miravalles, 17
Tienda: 948 120 938
Obrador: 948 129 069

31015 TXANTREA - PAMPLONA

TX JAIK!

30/04
Asteartea

00h Commercial Night Session
x DJ Sorpresa

02/05
Osteguna

15h Sayonara Baby Session **¡CON RESERVA!**
Cocina japonesa en vivo + musicote x Andoni Muniain

03/05
Ostirala

18h Tardeo x Nietiki + Muffin
00h Commercial Night Session x Omar al hanis

04/05
Larunbata

18h Tardeo de patxangueo
+ 00h Night Session x DJ Roy

05/05
Igandea

15h Paellada **¡CON RESERVA!**
17h Moreira + DJ Reimy

AVENIDA

T: 948 14 14 83

Travesía de Espronceda 12

— BAR / TABERNA —



**Vermouth, fritos,
platos combinados,
platos orientales,
bocadillos.**

**C/ Santesteban, 7
Telf: 699 707 445**



CERRAJERÍA VIZCAY

**RESOLVEMOS SU PROBLEMA
CON TOTAL SEGURIDAD**

Rapidez y eficacia

Instalación de cerraduras
de seguridad

Apertura de
puertas sin rotura

Miravalles, 8, 31015 Pamplona
848 415 551



www.cerrajeria-vizcay.com
cerrajeravizcay@gmail.com

URGENCIAS 24H. 609 427 160

NAFARROAKO FERIAN TEN ELKARTEA



Aizina

**¡DIVIÉRTETE!
VEN A LA FERIA**



**AHORA TUS FOTOS DE
CARNET AL MOMENTO EN:
PAPELERÍA
EZKABA**

 **948 07 17 35**
 **637 632 764**

PASEO DONANTES DE SANGRE, 2 - 31015

ELICE

INGENIERIA

- Ingeniería eléctrica en Media y Baja tensión
- Gestión y mejora de la eficiencia energética
- Instalaciones fotovoltaicas



Plaza Sabicas 1, bajo B
Tlf. 667202174
www.eliceingenieria.com

QUESERIA TXANTREA GAZTANDEGIA
El pastor de Ezkaba-ko artzaina

QUESO ARTESANO DE PASTOR

EMBUTIDO DE OVEJA
EN PASTOREO

VENTA DIRECTA DE CORDERO
DEL CAMPO A LA MESA

ARTISAU-ARTZAIN GAZTA

ARDI-BESTEBETA ARTZAIN TZAN

ARKUMEEN ZUZENEKO
SALMENTA

GURE ZELAIETATIK
ZURE MAHAIRA

IREKITA - ABIERTO
Larunbata 11:00-14:00 Sábados

Pl Santa Teresa enp. 31015 Txantrea
666285503 / 646291010

+ INFO CANAL
WHASTAPP

@TxantreaGaztandegia



**Pinup
saloon**

Maria Durán



La Nuera de Amelia

Telf. 630763652

Mercería
Arreglos
Bordados
Artesanía

Calle Miravalles 8
ihanai.style@gmail.com



*Todo lo que
necesita
tu mascota*

**animalia
ezkaba**

Consultas veterinarias
Medicina preventiva
Analítica • Radiología
Electrocardiograma
Ecografía • Cirugía
Terapia felina
Peluquería canina y felina
Venta y asesoramiento nutricional
Tienda de accesorios

Teléfono cita
previa

948 984 128
667 069 323

Paseo Donantes de Sangre 4 bajo
animaliaezkaba@hotmail.com

www.animaliaezkaba.com





EDUM NAILS STUDIO

EDUM NAILS STUDIO

EDUM NAILS STUDIO

STUDIO

MANICURA Y PEDICURA

AGENDA TU OTRA (CARRERA DABO 35) 003309901 04087764



E. Indurain

COMPLEMENTOS

- Reparación de calzado
- Productos para su cuidado
- Venta de plantillas
- Duplicado de llaves y mandos de garaje y coche
- Reparación de caremas de mandos

Avda. Vilava, 49
Teléfono 948 13 27 63
indurainsadaba7@gmail.com

¡Felices fiestas!
Jai zoriontsuak!



MALATESTA

PIZZA BIRRA

Skull and knife logo



Charla
café - panadería

Juan de Tarazona 3 (zona Alemanes)
Tlf. 948 13 55 57



Ibarrola
hartz-laborategia laboratorio dental

Iñaki Ubani Ibarrola Colg. nº 74
Rubén Domeño Ibarrola Colg. nº 73

C/ Santesteban, 10 bajo
31015 Txantrea - Pamplona-Iruñea
ibarroldental@yahoo.es



TAMARAN

VIERNES 3 Mayo
FIESTA MOJITO!!!



CARNICERIA - CHARCUTERIA

E. Ochotorena

Especialidad en Ternera de Navarra
Charcutería selecta, elaborados caseros

Plaza Txantrea 11. Tel. 948 12 45 06. PAMPLONA



Nuestros Servicios:

- Fontanería
- Desciegues
- Reformas
- Localización de fugas
- Calefacción
- Sanitarios
- Esmaltados
- Coordinación de gremios

**PELUQUERÍA
EZQUERRO**

COLORES ACTUALES
CORTES DE MODA

*Ondo pasa - Jai Zoriontsu
Felices fiestas*

**Cita Previa: ☎ 948 14 52 55
Aguilar, 11 - PAMPLONA**



**Jai Zoriontsuak!
Felices fiestas!**



Fruta eta Barazkiak / Frutas y verduras

PASARELAS DE LA MAGDALENA

**Pza. Puente La Reina - Tfno 948 382 346
31015 PAMPLONA**



ESTANCO TXANTREA

JAI ZORIONTSUAK!

Cava CARLOS ROBAINA

Plaza Sabicas
Tel. 948 13 67 22

El rincón de HUGO

Felices Fiestas!

Jai Zoriontsuak!

650 102 955

628 499 648

elrincóndehugo@hotmail.com

Donantes de Sangre, 25



En verano nos jubilamos

TXANTREA AUZOLAN

La familia del barrio - Autoko elkartea



Jai
zoriontsuak

MECANIZADOS TXANTREA

Jai Zoriontsuak

**Pol. Industrial Aoiz
Calle C-17.
Aoiz, Navarra 31430**

**948336200
Tfnos:
637421239**

f mtxantrea@hotmail.com

Jai Zoriontsuak!

**Platos combinados, bocatas y pintxos
Tfno: 948 12 50 05**

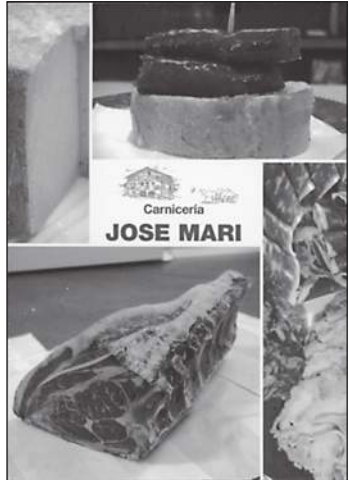




BAR
AYUCAR

TRAVESÍA
ESPRONCEDA 20
TXANTREA

TELÉFONO
948 315 193



Carnicería
JOSE MARI

Especialidad en
elaborados caseros
Servicio a domicilio
Plaza Txantrea nº 5
Tfno.: 948 12 37 61

LIJADOS Y BARNIZADOS
COLOCACION DE PARQUET

**ZURA
LIXAKETAK**

Jai Zoriontsuak

Tel. 652 887 043



Frutería
BARATZA

C/ Iturrama 32.
Tel. 948 27 89 08



cafetegia gozotegia

**FELICES FIESTAS
JAI ZORIONTSUAK!**

Txantrea Plaza, 9



**BICIS
TXANTREA**
www.bicistxantrea.com

**VENTA DE BICICLETAS NUEVAS
Y DE SEGUNDA MANO
TALLER DE REPARACIÓN
MULTIMARCA**

C/ Mendigorria 21 IRUÑA 948 031 505 - 623 492 637

948 483 705

Todos los
productos
elaborados
en nuestra
cocina son
caseros





Patxi



Arrondo

Relojeria - Joyeria
Talleres propios

Plaza Chantrea, 7
31.015 Pamplona Navarra
Tfno.: 948 124385



JOSEBA TITO

zerrailaria

Jai
Zoriontsuak

Eragingailuak bonbiloak zerrailak

616 313 976

josebacosta@gmail.com

MIGO

Xabier Goñi

COLOCACIÓN DE SUELOS

LIJADO Y BARNIZADO DE PISOS

Jai Zoriontsuak

Móvil 617 29 96 32

Puertas Santesteban S.L.

- ACORAZADAS
- BLINDADAS
- INTERIORES
- ARMARIOS EMPOTRADOS



C/ Mendigorria, 18
Tfno.: 948 128 531 • Fax: 948 134 567
31015 TXANTREA-PAMPLONA

TALLER:
Pol. Ind. Pasaola, Marzano A. Nave 20-21
Tfno.: 948 302 327 • Fax: 948 351 867
31195 AIZOVIN

BAR NILO

**ALMUERZOS
PLATOS
COMBINADOS
MENÚ ESPECIAL
SÁBADO**

**PLAZA EZKABA S/N
948 13 01 81**



Electricidad - Mecánica

**lectromecánica
XANTREA**

C/ San Cristóbal 4
Teléfono 948 13 27 11
Fax 948 13 27 11
31015 TXANTREA-PAMPLONA

SUSPENSION FRENOS
ENCENDIDO
LUBRICACION

CARNICERIA DEIERRI
Calidad, precio y trato familiar
Producción de carnicería propia "Valle de Yacel"



Productos caseros
Premios de txistorra
Encargos y entregas a domicilio

C/ Otebidea, 10 • 948 033 634 • 688 611 206

CARNICERÍA

DEIERRI



Plaza Puente La Reina, 19
Fijo: 948 123 670
Móvil: 699 221 417
PAMPLONA



AUTOMÓVILES IRIARTE
desde 1978

C. Capuchinos, 1 · 31015 TXANTREA | 948 14 33 02



Ezpeldi
Arte floral
Jai zoriontsuak

C/ Federico Soto, 6
31115 - Txantrea
Tfno: 948 132 544
www.ezpeldifloristeria.com

HARPEA TABERNA



*Egunero, eguerdian, sagardotegi menua.
Afarriak, ahal izanezgero aurretiaz eskatu.
Ogitarrekoak, Frijituak eta pintxoak.*

**Besta zoriontsuak
opa dizkizuegu!**

*Todos los días, al mediodía, menú de sidrería.
Cenas, preferiblemente por encargo.
Bocatas, pitos y pinchos.*



txantreako

Jaiak 2024

Apirilak 30 - Maiatzak 5

PROGRAMA de la Comisión de Fiestas

Jai Batzordearen EGITARAUA

ACTUACIONES INFANTILES:

En caso de lluvia las actuaciones se realizarán en
Salesianas

EURIA EGITEN BADU:

Haurrentzako jarduerak Salestarretan egingo dira

BANDO

Jaki Toki es el encargado de lanzar el txupinazo de nuestras fiestas este año. Son más de tres años desde que esta iniciativa vecinal echó a andar. Más de tres años de recogidas, repartos de alimentos, asambleas, debates y multitud de reflexiones.

Un movimiento vecinal que recoge el testigo de las luchas históricas de la Txantrea y las une con nuevas formas de lucha ante los retos actuales.

La Txantrea es un orgulloso barrio de migrantes, obrero y popular, que ha sido construido por sus gentes a través del auzolan y la solidaridad vecinal. Así ha sido desde nuestro nacimiento y así sigue siendo hoy en día. Un barrio de trabajadoras de diversas procedencias, culturas y trayectorias.

Por eso será Jaki Toki quien dé inicio a las fiestas de este año, ya que representa esos valores de diversidad, solidaridad y apoyo vecinal. Valores para construir una comunidad que se organiza en su día a día para hacer frente a múltiples desigualdades y problemáticas, practicando la solidaridad y el mutuo apoyo. Valores de los cuales sentirse orgullosos como txantreanas.

Es por esto que queremos hacer un llamamiento a los txantreanos y las txantreanas de todas las latitudes del mundo a que se sumerjan, con orgullo y alegría, en las que también son sus fiestas.

TXANTREAZ HARRO!

Gora Txantreako Jaiak!



BANDOA

Jaki Tokik botako du aurtengo jaietako emateko txupinazo. Hiru urte baino gehiago dira auzoko ekimen honi ekin genionetik. Hiru urte baino gehiago, jaki bilketak eta banaketak, asanbleak, eztabaidak eta ehunka gogoetak egin ditugula.

Auzoko eragile honek Txantreako borroka historikoen lekukoa jaso du, eta, egungo erronketara egokituta, borrokarako molde berriak dakartza.

Txantrea harro da migratzaileen auzo izateaz, langile eta herrikoia. Txantrea auzolanean eta bizilagunen elkartasunez eraiki dugu. Hala izan da gure hasiera-hasieratik, eta hala da gaur egun ere. Txantrea jatorri, kultura eta ibilbide anitzeko langileon auzoa da.

Horregatik izango da Jaki Toki jaietako emateko emanen diena. Aniztasunaren, elkartasunaren eta auzokideen elkarlaguntzaren ikur delako. Balore horiei esker eraiki dezakegu egunerokotasunean desperekotasunari eta askotariko arazo kolektiboetara aurre egiteko komunitatea. Balore horiek txantrearrak izateaz harro sentitzeko modukoa dira.

Eta hala, dei egin nahi diegu munduko bazter guztietako auzokideei, goza ditzatela jai hauek harrotasunez eta alaitasunez, haienak ere badirelako.

TXANTREAZ HARRO

Gora Txantreako jaiak!



SALUDA AGURRA

Queremos brindar, libres y seguras, con y por las que estamos, por las que no están y estuvieron, y por las que vendrán.

Queremos bailar, libres y seguras, en los bares, en las peñas, en el jaigune, en las txoznas, en las calles. Porque también son nuestras.

Queremos andar, libres y seguras, de día y de noche.

Queremos llegar a casa, libre y seguras, bebidas o no bebidas. Y esto es ¡RESPONSABILIDAD DE TODOS!

Porque queremos unas Fiestas, Libres de Violencias Sexistas, ¡Deja de Agredir!

Las mujeres* del barrio llevamos años trabajando en torno a las agresiones sexistas que se dan durante las fiestas. No es un trabajo fácil, tampoco agradable, pero muy a nuestro pesar, a día de hoy, sigue siendo un trabajo imprescindible, porque nos siguen agrediendo. Por eso, TÚ, AGRESOR, tenlo claro, ¡NO ERES BIENVENIDO!

Un año más las mujeres* de la Txantrea, hemos asumido la gestión y puesta en marcha de la denuncia social en caso de agresión sexista. Pero queremos disfrutar de unas fiestas LIBRES DE AGRESIONES SEXISTAS, para lo cual es imprescindible que todo el barrio aporte su granito de arena mirándose DESDE LO INDIVIDUAL HACIA LO COLECTIVO. Para que todas las personas disfrutemos de las fiestas del barrio en LIBERTAD E IGUALDAD.

DISFRUTA, RIE Y BAILA

LIBRE Y SEGURA

Gora Txantreako jaiak! Gora borroka feminista!

Topa egin nahi dugu, libreak eta seguruak, gaudenengatik, egon eta jada, ez daudenengatik eta etorriko direnengatik ere.

Dantza egin nahi dugu, libre eta seguru, tabernetan, peñetan, jaigunean, txosnetan, nahiz kaleetan. Gureak ere badirelako.

Libre eta seguru ibili nahi dugu, egunez eta gaeuz.

Etxera iritsi nahi dugu, libre eta seguru, mozkor edo ez edana. Eta hau, GUZTION ARDURA DA!

INDARKERIA SEXISTARIK GABEKO JAIK NAHI DITUGULAKO, EZ ERASO EGIN!

Auzoko emakumeok* urteak daramatzagu jaietan gertatzen diren eraso sexisten inguruan lanean. Ez da lan erraza, ezta atsegina ere, baina gure gogoz kontra, gaur egun, ezinbesteko lana izaten jarraitzen du, eraso egiten baitigute. Beraz, ERASOTZAILA, argi izan: EZ ZARA ONGI ETORRIA!

Aurten ere, Txantreako emakumeok*, ERASO SEXISTEN AURKAKO erantzun soziala martxan jarriko dugu erasorik egonez gero. Baina ERASO SEXISTARIK GABEKO jaietz gozatu nahi dugu, eta, horretarako, ezinbestekoa da auzo osoak bere aletxo ematea, NORBANAKOTIK HASITA KOLEKTIBORRA BEGIRA.

Pertsona guztiok auzoko jaietz ASKATASUNEAN ETA BERTINTASUNEAN goza dezagun.

GOZATU, BARRE EGIN ETA DANTZATU

LIBRE ETA SEGURU

Gora Txantreako jaiak! Gora borroka feminista!

¿QUÉ ES AUZOAK?

Aupa Vecina/no, puede que alguna vez hayas visto nuestro logo por las calles, pero por si acaso no nos conoces, nos presentamos.

Somos Auzoak, la coordinadora de las comisiones de fiestas de los barrios de Iruñea, en concreto de Txantrea, Donibane, Buztintxuri, Azpilagaña, Mendillorri, Ensanche, Arrosadia, Iturrama, Etxabakoitz, Ermitagaña-Mendebaldea, Sanduzelai, Alde Zaharra y Errotxapea.

Trabajamos desde la cultura, con el barrio y para el barrio. De manera popular, buscando crear barrios vivos y participativos, para poder construir entre todos/as una Iruñea más activa, habitable y alegre, en definitiva, una Iruñea donde todo el mundo tenga su lugar.

Si estás leyendo esto, significa que tienes en tus manos el programa de fiestas del barrio, fiestas que se han organizado con mucho trabajo por los vecinos y vecinas, tratando de llenar las calles de música, color y alegría, y esperamos haberlo conseguido.

Creemos en los barrios activos, diversos, plurales y reivindicativos, donde ocupar los espacios públicos sea la norma y no la excepción.

Es por ello por lo que te animamos a que participes, disfrutes, rías, bailes y sigas tejiendo junto con nosotros/as espacios seguros, libres de todo tipo de agresiones, y donde poder vivir las fiestas en libertad.

Ya nos despedimos, no sin antes decir bien fuerte:

¡Vivan las fiestas populares, los barrios y su gente!

Gora Auzoak!!



ZER DA AUZOAK?

Kaixo auzokidea, agian ikusi duzu gure logoa kaleetan.

Agian ezagutzen ez gaituzenez, geure burua aurkeztuko dugu. Auzoak gara, Iruñeko auzoetako jai batzordeen koordinakundea. Txantreak, Donibanek, Buztintxurik, Azpilagañak, Mendillorrik, Zabalguneak, Arrosadiak, Iturramak, Etxabakoitzek, Ermitagaña-Mendebaldeak, Sanduzelaik, Alde Zaharrak eta Arrotxapeak osatzen dugu koordinakundea.

Kulturatik lan egiten dugu, auzoarekin eta auzoarentzat. Modu herrikoian, bizirik dauden eta parte hartzaileak diren auzoak sortzen, denon artean Iruñea bi-ziago eta alaiago bat, eraikitzeko, laburbilduz, hiri bat non denok gure tokia izanen dugun.

Hau Irakurtzen ari bazara, auzoko jaien egitaraua esku artean duzulako da. Jaiak auzokideen lanarekin antolatatu dira. Saiatu gara kaleak musikaz, kolorez eta pozez betetzen, lortu izana espero dugu.

Auzo aktiboak, anitzak, aldarrikatzaileak nahi ditugu, non gune publikoak hartzea ohikoa izanen den, ez salbuespena.

Horregatik parte hartzera, gozatzera, barre egitera, dantzatzera animatzen zaituztegu. Gurekin batera, gune seguruak, mota guztietako erasoez libre eta askatasunez bizitzeko diren guneak sortzera animatu nahi zaituztegu.

Gora jai herrikoiak!

Gora Auzoak!



2024ko KULTUR ASTEA

APIRILAK 20, LARUNBATA

12:00 Zatoz mokadua jatera egitarauak banatzen hasi baino lehen.

13:00 EGITARAUAREN BANAKETA ETA DIRU BILKETA HERRIKOIA

APIRILAK 22, ASTELEHENA

18:00 Txantreako liburutegian, Irriterapia tailerra Txantreako feministen eskutik.

19:00 Arriurdineta plazan, Ogi ostatuan, Principe de Viana ardoen dastaketa (izena eman behar da).

APIRILAREN 30A, ASTEARTEA

19:00 Txantreako liburutegian, hitzaldia: “Las claves del cachorro”, DOCANen eskutik.

20:00 Salestarretako antzokian, proiektzioa Ibon Mediaren eskutik: Escaladas en el valle de Shafat.

APIRILAK 24, ASTEAZKENA

18:00 Auzotegin, Erasoen aurrean zer? Defentsa eta lehen sorsopen psikologikorako tailerra, Itaiaren eskutik.

18:30 Txantreako liburutegian, Javier Rey aretoan, kontzertua: Otegi band.

19:00 Arriurdineta plazan, Ogi ostatuan, Castillo de Monjardin ardoen dastaketa (izena eman behar da).

APIRILAK 25, OSTEGUNA

19:00 Ezkaba plazan eta Eunaten, 3x3 saskibaloitxapelketa, Siñarzubiren eskutik.

18:00 Espronceda zeharbidean, Avenida ostatuan, gazta- eta ardo-dastaketa eta musika saioa. “Cheese & music”.

18:30 Inauguración de calles con nombre de mujer (ZEHAZTAPENA FALTA)

19:30 Sabicas plazan, Furgonologo bakarrizketa Julen Axpe-ekin. Ekarri zure aulkia

APIRILAK 26, OSTIRALA

17:00 Armonia peñan, erraldoiak egiteko tailerra.

19:00 Arriurdineta plazan, Ogi ostatuan, Estrella Galicia garga-
gardoan dastaketa (izena eman behar da).

21:00 Ezkaba plazan, LA BANDA zirko emanaldi ikusgarria:
YUGEN. Ekarri zure aulkia

APIRILAK 27, LARUNBATA

10:30 Arriurdineta plazan, Gran Rastro Txan, bigarren eskuko
azoka. Bildu lagunekin eta saldu behar ez dituzun horiek. Sal-
dutako gauzen diruarekin festetarako karpina egiteko aukera
egonen da.

12:30 Arriurdineta plazan, ipuin kontalaria.

18:30 Ezkaba plazan, Malatestan, Kontzertua: Lausoka.

APIRILAK 28, IGANDEA

Txantrea mendi taldearen irteera Arradoira. 100 urte, 100
mendi.

10:30 Euskara plazan, maizterren hamarretakoa.

11:00 Euskara plazan, Txantreako ttuntun dantza.

11:15 Euskara plazatik, kalejira alde zaharrera.

12:00 Frantziako atarian, argazkia eta Iruñera iristea: erral-
doien konpartsa, joaldunak, maizterrak, fanfarrea, Dantxaldi...

15:00 Kaskallueta elkartean, bazkaria. Lortu txartelak ohiko
lekuetan.

18:00 Ezkaba plazan, Txantreako ttuntun dantza eta kalejira
Felix plazara.

19:00 Felix plazan, maizterren aldaketa eta maizter berrien
lehen dantza.

APIRILAK 29, ASTELEHENA

16:00 Txozna gorrietan, auzolana.

16:30 Ezkaba plazan, Festalekuko muntaketa herrikoia.

19:00 Txantreako liburutegian, hitzaldia eta proiektzioa: "Un
payaso por África" Patxi Quintana auzokidearen eskutik.

**SABICAS PLAZA
PLAZA SABICAS**

**APIRILAK 25, 19:30
25 DE ABRIL, 19:30**

* ERDIA ERDIAZ BEHO HAZTEKORAKO PINTORAKO LEKUA DA
EN CASO DE LLUVIA, TENDRÁ LUGAR EN EL FRONTÓN DE LA PISCINA.

JULEN FURGONOLOGO AXPE

UNA VIDA EN

FURGONETA



**TXANTREKOO
AKRI BATSOLDEK**



APIRILAREN 30A, ASTEARTEA

- 09:05** — Koadrilen gosariak.
- 17:00** — Orvina 3-koplazan, Javier ostatuaren ondoan, puzgarriak 19:00ak arte.
- 18:00** — Felix plazan, Erraldoien eta buruhandien konpartsaren irteera.
- 18:00** — Auzotegi Kultur Etxean, moskatel eta pasta banatzea, maizterren eskutik.
- 19:00** — Auzotegitik, kalejira Txantrea plazarantz, maizterrekin, dantzarekin, joaldunekin, gaiteroekin, erraldoiekin...
- 19:15** — Txantrea plazan, literatur eta portada lehiaketen sari banatzea.
- 19:50** — Txantrea plazan, Ttuntun dantza.
- 20:00** — Txantrea plazan, txupinazoa JAKI TOKIren eskutik.
- 20:05** — Ezkaba plazan, Malatestan, DJ Moreira.
- 20:10** — Txantrea plazan, Zarrabete Gaiteroen irteera. Ibilbidea: Subiza, San Cristobal, Mendigorria, Lakuntza eta Gares plaza.
- 20:15** — Salestarretan, afariak eta giro ona.
- 20:15** — Txantrea plazatik, Konpartsaren irteera Salestarretara eta Peñara.
- 20:20** — Txantrea plazatik, Maizterren kalejira Festalekura (Ezka-ba plaza).
- 20:30** — Festalekuan, ez daudenengatik topa.
- 20:30** — Peñan, kontzertua: Biziraun.
- 20:35** — Festalekuan, Txistorrada mundiala Jaki Tokiren eskutik (aukera beganoa egonen da).
- 20:45** — Gares plazan, dantzaldia Zarrabete Gaiteroekin.
- 20:45** — Festalekuan, Larraindantza Txantreako Gaiteroekin.
- 21:00** — Festalekuan, kontzertuak: Andoni Ollokiegi, Ganibet, Tribade eta Muffin DJak.
- 21:30** — Maiatzaren 1. Plazan, zezensuzkoa.
- 21:30** — Txozna Gorrietan, kontzertuak: Mendeku, Bake Falt-sua, Andrigina Performer Show, DJ AKA Pibikens.
- 22:00** — Salestarretan, MOTXILA 21 taldearen emanaldia.
- 23:00** — Akelarren, Elektronik gaua

23:30— Sabicas plazan, TX Garagardotegian, chill out arratsaldea eta teknoa.

00:00— Espronceda zeharbidean, Avenida ostatuan, Commercial Night Session eta DJ sorpresa.

00:30— Peñan, kontzertua: Biziraun.



MAIATZAREN 1A, ASTEAZKENA

- 9:00**—Auzoko kaleetan eta plazetan barna, Txantreako Gaiteroen eskutik, goiza girotzeko dianak.
- 10:00**—Arriurdineta plazan, eskulangileen azoka.
- 10:00**—Virgen del Caminoko kiroldegian, mahai-tenis txapelketa. Herritarren arteko txapelketa eta federazioko kideen artekoa.
- 11:00**—Iruñerria kaletik abiatuta (Salestarretatik), XXXVII. Erraldoien kontzentrazioa.
- 12:00**—Arriurdineta plazatik, kalekira trikitalariekin.
- 12:00**—Armonia peñan, Irubide talde solidarioa: Herri kantak.
- 12:30**—Virgen del Caminoko kiroldegian, Herri txapelketaren finala eta txapelketaren aurkezpena.
- 12:30**—Orvina 2ko plazan, Boscós txaranga.
- 13:00**—Unai txokoan, Deportivo ostatuan, rantxerak Distrito Federal taldearekin.
- 13:00**—Fermin Daoiz kalean, Javier ostatuaren ondoan, kontzertua: Willy folk.
- 13:15**—Ezkaba plazan, erraldoien kontzentrazioa.
- 14:00**—Bizilagunen herri bazkariak.
- 14:30**—Txozna gorrietan, Gazte langileon bazkaria eta bazkalosteko giroa.
- 16:00**—Almiradio Navascués plazan, umeentzako parkea 18:00ak arte.
- 18:00**—Federico Soto pasealekuan, Monopajaro verde circo konpainiaren emanaldi ikusgarria: CIRCO JOTERO. Ez galdu. Ez duzu sekula jota bat horrela dantzatzeko ikusi. Euria eginez gero, Salestarretan izanen da.
- 18:00**—Sabicas plazan, arratsalde pasa DJ TOKAren eskutik, 21:30 arte.
- 18:00**—Armonia peñan, Ffran DJa eta Luziano.
- 18:00**—Akelarren, TXA-TXA-TXA.
- 18:00**—Txozna gorrietan, karaoke txapelketa.
- 18:30**—Ezkaba plazatik, kalejira Tirikitrauki fanfarrearekin.
- 18:30**—Salestarretan, 10-16 urte bitarteko gazteentzako dantzaldia DJ Murirekin.

- 19:00**—Felix plazan, dantzaldia txistulariekin eta Txantreako Gaiteroekin.
- 19:00**—Festalekuan, dantza ikuskizuna Dantxaldirekin. Jarrera, sarien zozketa.
- 19:15**—Arriurdineta plazatik, kalejira Tirikitrauki fanfarrearekin.. Ea inoizko polka-dantzarik jendetsuena lortzen dugun!
- 20:00**—Salestarretan, Goxo txaranga.
- 20:00**—Txozna gorrietan, kontzertua: Kateetan.
- 20:15**—Maiatzaren 1. plazatik, karrikiriak.
- 20:30**—Festalekuan, komedia showa: Desmontando el barrio - Auzo lotsa.
- 21:00**—Maiatzaren 1. plazan, zezensuzkoa.
- 00:00**—Armonia peñan, IKER DJa eta Reverloop (Txino Sound System).



TXANTREAKO JAIAK 2024
ALZOTIK ALJOAREKIN AUZOARENTZAT

**BASOA BEHAR AL DUZU?
BUELTATU EZAZU
BARRARA!**

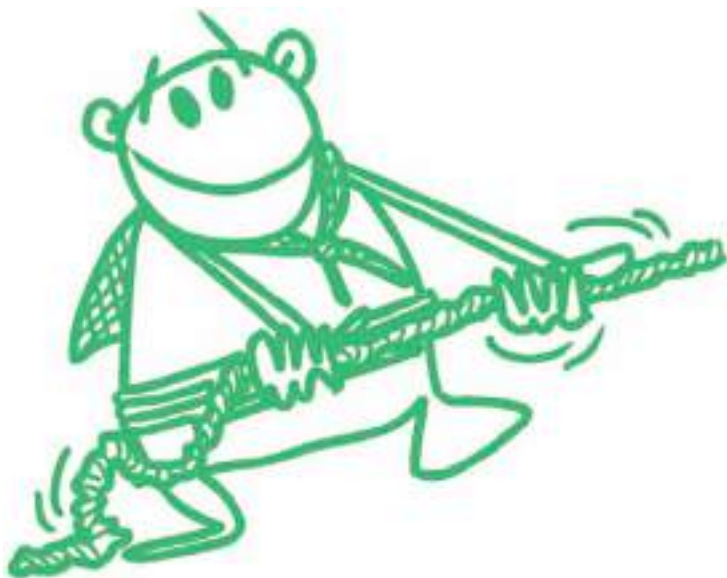


**¿NECESITAS EL VASO?
¡DEVUÉLVELO A LA
BARRA!**

ERASO ez 7/11 100% NATURAL txantreako

MAIATZAK 2, OSTEGUNA

- 14:00** — Kaskallueta elkartean, elkartasun bazkaria.
- 15:00** — Espronceda zeharkalean, Avenida ostatuan, “Sayonara Baby Session”: zuzeneko sukaldaritza japoniarra eta musika Andoni Muniainekin. Erreserba egin behar da.
- 16:00** — Ezkaba plazan, Euskalerria Irratiaren zuzeneko emanaldia.
- 17:00** — Txantrea plazan, Helduentzako arratsalde pasa, zatorgure nagusiekin goatzera. Dantxaldi taldearen elkarlanarekin.
- 18:00** — Kupulako plazan, Txantrea Herri Kirol taldearen emanaldia.
- 18:00** — Eunatetik, Erraldioen eta buruhandien konpartsaren irteera.
- 18:00** — Armonia peñan, kontzertua: EL GRAN RITXARSON.
- 18:00** — Txozna Gorrietan, hitzaldia.
- 18:00** — Txantrea KKEko pilotalekuan, GOAZEN!
- 19:00** — Arriurdineta plazan, Ogi eta Arpea ostatueta, juevintxo musikatua eta kontzertua: CREMITA GOOD.
- 19:30** — Txozna gorrietan, Bombadil Soinu Sistema.
- 20:00** — Festalekuan, swing dantzaldia.



MAIATZAK 3, OSTIRALA

- 9:00**—Kaskallueta elkartean, Txokoz txokoaren gosaria.
- 11:00**—Arriurdineta plazatik, Txokoz txokoaren irteera.
- 12:00**—Auzoan barna, kalejira Mutil Gaztea txarangarekin.
- 14:30**—Ahal duenak, ahal duena!
- 16:00**—Txozna gorrietan, tekno arratsaldea: Uzke DJa, Zigix DJa, Aimar DJa.
- 17:30**—Salestarretan, festa mundiala Jaki Tokiren eskutik: munduko postreak, askaria, haurrentzako jolasak...
- 18:00**—Felix plazatik, Erraldoien eta buruhandien konpartsaren irteera.
- 18:00**—Garcia Galdeano plazan, aurpegi-margotzea.
- 18:00**—Sabicas plazan, TX garagardotegiaren ondoan, arratsalde pasa Hey DJarekin, musika komertziala eta elektronikoa.
- 18:00**—Espronceda zeharkalean, Avenida ostatuan, arratsalde pasa Nietiki eta Muffinekin.
- 18:00**—Gares plazan, Jota jaialdia Nafarroako Joten eta Kantu Mexikarren Eskolaren eskutik.
- 19:00**—Felix plazan, dantzaldia txistulariekin eta Txantreako Gaiteroekin.
- 19:00**—Festalekuan, arratsalde pasa DJ PezONekin.
- 19:00**—Armonia peñan (barruan), metal arratsaldea UNAM DJarekin.
- 19:30**—Garcia Galdeano plazan, Mas al sur ostatuaren ondoan, Angel Ocray eta bandaren emanaldia.
- 20:00**—Salestarretan, emanaldia: Sol Sostenido.
- 20:00**—Fermin Daoiz kalean, Javier ostatuaren ondoan, kontzertua: Kharmia taldea, La bestia lanaren aurkezpenarekin.
- 20:00**—Akelarren, kontzertuak.
- 20:00**—Kaskalluetan, kontzertuak: La chula potra, Maldita Amusia, Haizkan.
- 20:15**—Maiatzaren 1. plazatik, karrikiriak.
- 20:30**—Armonia peñan, kontzertua: Ilargi taldea.

- 21:00**—Festalekuan, kontzertuak: Kardan, Moisés no Duerme Live Band, Zaunka, Kabiako DJak: kulturarteko pintxada.
- 21:30**—Maiatzaren 1. plazan, zezensuzkoa.
- 21:30**—Biltoki elkartean, bertsoafaria: Nerea Ibarzabal eta Julio Soto. Ez geratu txartelik gabe!
- 22:00**—Salestarretan, emanaldia: Sol Sostenido.
- 23:00**—Txozna Gorrietan, kontzertuak: Bide Bakarra, Herdoil, Lexcrazy DJa.
- 23:00**—Akelarren, DJa.
- 00:00**—Sabicas plazan, TX garagardotegian, Marcos Sarasibar eta OdeiTG Djak (Reggaeton eta elektronika).
- 00:00**—Espronceda zeharbidean, Avenida ostatuan, Commercial Night Session, Omar al hanis-en eskutik.
- 01:00**—Armonia peñan, kontzertua: Ilargi taldea.



MAIATZAK 4, LARUNBATA

- 9:00**—Auzoko kaleetan eta plazetan barna, Txantreako Gaiteroen eskutik, goiza girotzeko dianak.
- 12:00**—Orvina 2ko plazan, Orvinako Xake klubaren ondoan, Xake txapelketa.
- 11:00**—Felix plazan, Erraldoien eta buruhandien konpartsaren irteera.
- 11:30**—Gares plazan, haurrentzako parkea, 14:00ak arte.
- 12:00**—Orvina 2ko plazan, Xake erraldoia eta aldiberekoak.
- 12:00**—Arriurdineta plazan, Ogi eta Arpea ostatueta, TX-fitness taldearen dantza ikuskizuna.
- 12:00**—Armonia peñan, vermuta eta giroa.
- 12:15**—Piramideen plazan, familientzako emanaldia Maicampanilla-rekin. Jolasak, dantzak...
- 12:30**—Ezkaba plazan, Malatestan, in-putz DJa.
- 13:00**—Sabicas plazan, Txantrean dantza.
- 13:00**—Federico Soto pasealekuan, Euntze ostatuan, Dúo Estrella.
- 13:00**—Unai txokoan, Deportivo ostatuan, Mind the Gap blues eta rock estiloekin.
- 13:00**—Txozna gorrietan, kantaldia.
- 13:30**—Auzo osoan, vermutada herrikoia.
- 14:00**—Alemanen parkean, karderete dastatzea (ARREN, UTZI DENA GARBI!)
- 14:00**—Garcia Galdeano plazan, paella-jate alternatiboa.
- 14:00**—Txozna gorrietan, kalderete txapelketa.
- 14:30**—Arriurdineta plazan, kalderete herrikoia Ogi eta Arpea ostatueta eskutik. Eman izena 26a baino lehen.
- 15:00**—Alemanen parkean, kalderete mundiala Jaki Tokiren eskutik.
- 16:30**—Arriurdineta plazan, Ogi eta Arpea ostatueta, kontzertua: Pantxo Balbuena.
- 17:30**—Haizearen plazan, Adardunak taldearen emanaldia.
- 18:00**—Alemanen parkean, Elektrotzaranga 3indarRock.
- 18:00**—Piramideen plazan, halterofilia ikuskizuna.

- 18:00**—Sabicas plazan, TX garagardotegiaren ondoan, Maks Cygan, reggaeton urban live sesh.
- 18:00**—Espronceda zeharbidea, Avenida ostatuan, patxangeo arratsaldea Roy DJarekin.
- 18:30**—Alemanen parketik, Karrikadantza Mundiala. Burubeltz Konpartsak eta EH 11 kolorek parte hartuko dute.
- 19:00**—Fermin Daoiz kalean, Javier osatatuaren ondoan, Pontepeluca 4.0: petardeo 80.
- 19:00**—Felix plazan, dantzaldia txistulariekin eta Txantreako Gaiteroekin.
- 19:30**—Garcia Galdeano plazan, Bruno eta Lorenaren emanaldia: Sentimiento (flamenko fusioa).
- 19:30**—Salestarretatik, suzko konpartsaren kalejira hasiera. IBILBIDEA: Berriozar, Etxarri Aranatz, Monreal, Mendigorria, Santa Teresa plaza, Haizearen plaza, Mendigorria, Lakuntza, Gares plaza, Lakuntza, Juan de Tazona, Maria Auxiliadora, Imarkoain, Berriosuso eta Maiatzaren 1. plaza.
- 20:00**—Salestarrak, kontzertua: Erromeria.
- 20:00**—Festalekuan, Karrikadantza mundialari harrera.
- 20:00**—Felix plazan, musika emanaldia.
- 20:00**—Salestarretan, afariak eta giro ona.
- 20:00**—Armonia peñan, kontzertua: TOKAN2LAPOLLA
- 20:00**—Txozna Gorrietan, kontzertuak: Erreugiñak, Z'ERUA&L'KANO, Ultimatum, Zinez, Atenenas DJak.
- 20:15**—Maiatzaren 1. plazan, karrikiriak.
- 21:00**—Festalekuan, kontzertuak: Erroka, Zazu RMB, La Beri & Puf DJak.
- 21:30**—Maiatzaren 1. plazan, zezensuzkoa.
- 22:00**—Salestarretan, Erromeriaren bigarren saioa. Zatozte dantzara!
- 22:00**—Armonia peñan, kontzertua: Berriz Tijuana.
- 23:00**—Akelarren, DJa.
- 00:00**—Sabicas plazan, TX garagardotegian, Hey DJa Techno live session.
- 00:00**—Armonia peñan, kontzertua: Barrena.
- 01:30**—Sabicas plazan, TX garagardotegian, Yamal (cavas), Dirty perreo eta sandungeo.
- 02:00**—Armonia peñan, Jotatxo DJa.

MAIATZAK 5, IGANDEA

- 9:30**—Auzoko kaleetan eta plazetan barna, dianak udaleko gai-teroen eta txistularien eskutik: Ezkaba plaza eta Arriurdineta plaza.
- 11:00**—Felix plazan, Erraldioen eta buruhandien konpartsaren irteera.
- 11:00**—Txozna gorrietan, bigarren eskuko azoka, haurrentzako tailerrak eta sormen txokoa.
- 11:30**—Arriurdineta plazan, haurrentzako parkea, 14:00ak arte.
- 11:30**—Arriurdineta plazan, Ogi eta Arpea ostatueta, moto zaharren erakusketa MAGNETOren eskutik (Nafarroako moto zaharren elkarte).
- 12:00**—Armonia peñan, vermuta eta giroa.
- 12:00**—Gares plazan, Nicolas magoaren emanaldia. Euria egi-ten badu, Salestarretan izango da.
- 12:00**—Txozna gorrietan, hamaiketakoa.
- 12:30**—Garcia Galdeano plazan, El sur ostatuan, vermuta Gran Richarsonekin.
- 12:30**—Txozna gorrietan, Gaztetxarrak txaranga.
- 13:00**—Sabicas plazan, kanta mexikarrak Chuchin Ibañez eta Jesus Tapizekin.
- 13:00**—Unai txokoan, Deportivo ostatuan, Irubide elkartasun taldea: Kantu herrikoiak.
- 13:00**—Femin Daoiz kalean, Javier ostatuaren ondoan, vermuta eta Duo LUNA taldearen emanaldia.
- 14:00**—Txantrea plazan, ajoarriero eta paella-jatea.
- 14:00**—Txozna gorrietan, Munduko jakiak bazkaria eta bazka-losteko giroa.
- 15:00**—Espronceda zeharkalean, Avenida ostatuan, Paella-jatea. Hartu zure lekua!
- 16:00**—Txozna gorrietan, Tillandsias mikroantzerkia, Leuna antzerki taldearen eskutik.
- 16:30**—Txantrea plazan, Luciano show. Zatozte dantzara!
- 16:45**—Txozna gorrietan, poesia mikro irekia, Zerokotanen eskutik.
- 17:00**—Espronceda zeharbidea, Avenida ostatuan, “Closing party” Moreira & Reimy DJekin.

- 17:30**—Federico Soto pasealekuan, Kircirke konpainiaren emanaldia: “Comediante”. Ikuskizun honek kaleko arteetako sari ugari jaso ditu. Euria eginez gero, Salestarretan izanen da.
- 17:45**—Txozna gorrietan, Edu Zardoya kantautorea.
- 18:00**—Txozna gorrietan, desmontajea.
- 18:30**—Eunatetik, Erraldioen eta buruhandien konpartsaren irteera.
- 19:00**—Ezkaba plazan, Erraldioen eta buruhandien konpartsaren agurra Muthiko Alaiak dantza-taldearekin batera.
- 20:00**—Salestarretan, afariak eta giro ona.
- 20:00**—Ezkaba plazatik, Gaztetxarrak txarangaren irteera Salestarretara.
- 20:15**—Maiatzaren 1. plazan, karrikiriak.
- 20:30**—Salestarretan, GazteTxarrak txaranga.
- 21:00**—Maiatzaren 1. plazan, zezensuzkoa.
- 21:15**—Salestarretan, jaien amaiera.



TXANTREAKO JAIAK 2024

AUZOTIK,
ALIZOAREKIN,
AUZOARENTZAT

Festaleku
Ezkaba plaza



APIRILAK 30

20:30 BRINDISA
21:00 KONTZERTUAK
ANDONI OLLDIEGI
GANIBET
TRIBADE
DJ MUFFIN

MAIATZAK 1

13:00 ERRALDOIEN
KONTZENTRAZIOA
18:00 DANTXALDI
IKUSKIZUNA
21:30 DESMONTANDO EL
BARRIO - AUZO LOTSA
(KOMEDIA SHOW)

MAIATZAK 2

18:30 POTEGA
20:00 SWING DANTZALDIA

MAIATZAK 3

12:00 TXOKOZ TXOKO
19:00 AFRATSALDE PABA!
DJ PEZON
21:00 KONTZERTUAK
KARDAN
MOISES NO DUERME LIVE BAND
ZALUNKA
PINTXADA INTERKULTURALA

MAIATZAK 4

KARRIKADANTZA
SINDAROCK
21:30 KONTZERTUAK
ERROKA
ZAZU RMB
DJ LA BERE & PUF

MAIATZAK 5

18:30 ERRALDOIEN
DESPEDIDIA
DESMONTAJEA



Jai Batzordetik, jaien antolakuntzan era batean edo bestean parte hartzen duten pertsona, erakunde eta saltoki guztiei eskerrak eman nahi dizkiegu.

Auzoko dendak bultzatzeko asmoz, azalera handietan erosi orde, auzoko dendetan erostera animatzen zaituztegu.

Desde la Comisión de Fiestas queremos agradecer a todas las personas, entidades y comercios que colaboran de una u otra manera con la organización de las fiestas.

Os animamos a tod@s a potenciar el comercio de la Txantrea, a elegir la tienda de barrio ante la gran superficie.



TXANTREAKO JAIAK 2024

AUZOTIK ALZOAREKIN, AUZOARENZAT

SALESTARRAK

ASTEARTEA 30

Martes

21:30 ZEZTUSUZKOA



00:00 Itxi-cierre

ASTEZKENA 1

Miércoles

18:30 DJ MURI

20:00 *Bye Strange*



20:15 KARRIKIRIAK

21:00 ZEZTUSUZKOA

22:00 Itxi-cierre



GASTEKO ARZINA
APARTA ETA AFARI
GORDAK!

(TODAS LAS NOCHES
MÚSICA, CENAS Y
BIEN AMARANTO)

OSTIRALA 3

Viernes

17:30 MUNDUO ASKARIAK

HAURRENTZAKO
TAILERRA

JAKI TOKI

20:15 KARRIKIRIAK

20:00 SOL-SOSTENIDO

21:30 ZEZTUSUZKOA



00:00 Itxi-cierre

LARUNBATA 4

Sábado

20:00 EBROMERIA

20:15 KARRIKIRIAK

21:30 ZEZTUSUZKOA

22:00



00:00 Itxi-cierre

IGANDEA 5

Domingo

20:15 KARRIKIRIAK

20:30 GAZTETXARRAK

TXARANGA

21:00 *Adara*
ZEZTUSUZKOA

22:00 Itxi-cierre

Ohar garrantzitsua
Nota importante

Jai Batzordea soilik hark antolatutako eta Jai Batzordearen egitarauan agertzen diren ekimenen erantzulea da. Gainontzeko jarduerekin ez du ez zerikusirik ezta erantzunkizunik ere.

Halaber, auzoa garbi uztera animatzen zaituztegu, jaiak alaitasuna izan dadila nagusi.

|||

La Comisión de Fiestas es **UNICAMENTE**

responsable de las actividades que ella realiza y constan en el programa de la Comisión de Fiestas, no teniendo nada que ver con ninguna otra.

Asímismo, os animamos a que dejemos limpio el barrio, que las fiestas solo se noten en la alegría.

eraso

sexista

homofobo

transfoborik

ez!

ERASO BAT JASAN BADUZU

SI HAS SUFRIDO UNA AGRESIÓN

- **KASETARA GERTURATU / ACÉRCATE A LA CASETA**
- **LLAMA AL CAIVS-era DEITU: 848 46 39 99**

SEMANA CULTURAL 2024

SÁBADO 20 DE ABRIL

12.00 Ven a repostar para repartir el programa

13.00 REPARTO DE PROGRAMA Y CUESTACIÓN POPULAR

LUNES 22 DE ABRIL

18.00 Sala Biblioteca Pública, Taller de Risoterapia a cargo de TXANTREAKO FEMINISTAK.

19.00 Plaza Arriurdiñeta, En el Ogi cata de vino príncipe de viana (inscripción previa)

MARTES 23 DE ABRIL

19.00 Sala Biblioteca Pública Charla “Las Claves del cachorro” a cargo de DOCAN.

20.00 Salón Salesianas proyección de montaña a cargo de Ibon Media con el título Escaladas en el valle de Shafat

MIÉRCOLES 24 DE ABRIL

18:00 Auzotegi, Erasoen aurrean, zer? Taller de defensa y primeros auxilios psicológicos de la mano de Itaia.

18.30 Sala Javier Rey, Biblioteca Pública Txantrea, concierto Otegi band

19.00 Plaza Arriurdiñeta, En el ogi, cata de vino castillo de monjardin (inscripción previa)

JUEVES 25 DE ABRIL

17:00 Plaza Ezkaba/Patio Eunate, Campeonato 3x3 de baloncesto, Siñarzubí

18.00 Travesía espronceda, Bar Avenida, Cata de quesos con maridaje y sesión de música. “Cheese & music”

18.30 Inauguración de calles con nombre de mujer

19.30 Plaza Sabicas, monólogo: Furgonólogo, a cargo de Julen Axpe. LLeva tu silla

VIERNES 26 DE ABRIL

17:00 Peña Armonía, taller de gigantes

19.00 Plaza Arriurdiñeta En el Ogi, cata cerveza Estrella Galicia (inscripción previa)

21.00 Plaza Ezkaba actuación LA BANDA estrenando su nuevo espectáculo YUGEN, circo en grandes dosis con un montaje espectacular. Lleva tu silla

SÁBADO 27 DE ABRIL

10.30 a 14.30 Plaza de arriurdiñeta primer Gran rastro Txan, organízate con tu cuadrilla y lleva material para la venta. Podrás colaborar con las fiestas aportando una parte de lo vendido.

12.30 Plaza Arriurdiñeta cuenta cuento.

18.30 Plaza Ezkaba, Malatesta, concierto Lausoka

DOMINGO 28 DE ABRIL

Excursión a Arradoi, 100 años 100 montes. info Txantrea mendi Taldea

10.30 Plaza Euskera quedada del cortejo de Mayordomos

11.00 Plaza Euskera bailes Txantreako ttuntuna

11.15 inicio del pasacalles hacia el casco viejo

12.00 Portal de Francia, entrada a la vieja Iruña con la comparsa, zanpantzar, mayordomos, fanfarre, DanTXaldi.....

15.00 Comida Kaskallueta Elkartea, pilla tu bono lugares de costumbre

18.00 Plaza Ezkaba baile del Ttuntuna y kalejira hasta plaza del Félix

19.00 plaza del Félix intercambio de mayordomos y primer baile de los mismos

LUNES 29 DE ABRIL

16:00 Auzolana, Txozna Gorria

16:30 Montaje popular de Festaleku

19.00 sala biblioteca pública, charla y proyección de diapositivas “Un payaso por África” a cargo del vecino Patxi Quintana

MARTES 30 ABRIL

- 09:05** — Almuerzo de cuadrillas
- 17:00** — Plaza 3º agrupación, junto bar Javier, castillos hinchables hasta las 19.00
- 18:00** — Plaza del Félix, salida de la Comparsa de gigantes y cabezudos
- 18:00** — Auzotegi Kultur Etxea, reparto de moscatel y pastas a cargo de mayordomos/as.
- 19:00** — Desde Auzotegui salida del cortejo de Mayordomxs, dantzaris, zanpantzar, gaiteros, gigantes... hasta plaza Txantrea.
- 19:15** — Plaza Txantrea, reparto de premios del Concurso Literario y de portadas.
- 19:50** — Plaza Txantrea, baile de TXANTREAKO TUNTTUNA
- 20:00** — Plaza Txantrea, Txupinazo a cargo de JAKI TOKI
- 20:05** — Plaza Ezkaba, Malatesta, DJ Moreira
- 20:10** — Plaza Txantrea, salida de Zarrabete Gaiteroak por las calles, Subiza, San cristobal, Mendigorria, Lacunza y plaza de Puente la Reina
- 20:15** — Salesianas, cenas y buen ambiente
- 20:15** — Plaza Txantrea, salida de la Comparsa, hacia Salesianas y peña
- 20:20** — Plaza Txantrea, salida del cortejo de Mayordomxs hacia Festaleku (plaza Ezkaba)
- 20:30** — Festaleku, Brindis por lxs que faltan
- 20:30** — Peña, concierto: Biziraun
- 20:35** — Festaleku, Txistorrada Mundial de la mano de Jaki Toki (habra opción vegana)
- 20:45** — Plaza de Puente la reina, bailables con Zarrabete gaiteroak.
- 20:45** — Festaleku, Baile de la Era a cargo de Gaiteros Txantrea
- 21:00** — Festaleku, conciertos: Andoni Ollokiegi, Ganibet, Tribade y DJ Muffin
- 21:30** — Plaza 1º Mayo, toro de fuego
- 21:30** — Txozna Gorriak, conciertos: Mendeku, Bake Faltsua, Andrigina Performer Show, DJ AKA Pibikens
- 22:00** — Salesinas, actuación estelar MOTXILA 21

23:00—Akelarre, Elektronik gaua

23:30—Plaza Sabicas, Cerveceria TX, tardeo chill out + techno

00:00—Travesia Espronceda, bar Avenida, Commercial Night Session, DJ Sorpresa

00:30—Peña concierto Biziraun



**EKARRI EDALONTZIA
ETXETIK!**



¡TRAE TU VASO DE CASA!

eraso
REPÚBLICA
EZ!

IZKOL
IZKOL
IZKOL

IZKOL
IZKOL
IZKOL

IZKOL
IZKOL
IZKOL

MIERCOLES 1 DE MAYO

- 09:00**—Calles y plazas, dianas para alegrar la mañana a cargo de Gaiteros Txantrea
- 10:00**—Plaza Arriurdiñeta, Feria de artesanía
- 10:00**—Polideportivo de la Virgen del Camino, Campeonato de Tenis de mesa, categoría popular y federados.
- 11:00**—XXXVII Concentración de gigantes desde C/ Cuenca de Pamplona (Salesianas)
- 12:00**—Plaza Arriurdiñeta, salida de Trikitilaris
- 12:00**—Peña Armonia, GRUPO SOLIDARIO IRUBIDE "CANCIONES POPULARES"
- 12:30**—Polideportivo Virgen del Camino, Final del Campeonato popular y presentación del campeonato
- 12:30**—Plaza 2ª Agrupacion orvina, Txaranga Boscos.
- 13:00**—C/ Cuenca de Pamplona(Unai Txokoa), Bar Deportivo, Distrito Federal, rancheras
- 13:00**—C/Fermin Daoiz, junto Bar javier, Actuacion Willy folk
- 13:15**—Plaza Ezkaba, bailes concentración de Gigantes
- 14:00**—Comidas vecinales de las calles
- 14:30**—Txozna Gorriak, comida de jóvenes trabajadores y sobremesa
- 16:00**—Plaza almiradio de Navascués, Parque infantil hasta 18.00
- 18:00**—Paseo Federico Soto, actuación estelar de Monopajaro verde circo, con su espectáculo CIRCO JOTERO. No te lo pierdas. Nunca habras visto bailar una jota asi. En caso de LLUVIA SALESIANAS
- 18:00**—Plaza Sabicas, Tardeo Latino con DJ TOKA hasta las 21.30
- 18:00**—Peña Armonia, FRAN DJ Y LUZIANO
- 18:00**—C/ Lesaka, Akelarre, TXA—TXA—TXA
- 18:00**—Txozna Gorriak, Karaoke txapelketa
- 18:30**—Plaza Ezkaba, salida fanfarre tirikitrauki
- 18:30**—Salesianas, disco 10—16 con DJ Muri
- 19:00**—Plaza del Félix, bailables a cargo de txistularis y Gaiteros Txantrea

- 19:00**—Festaleku, festival de danzas con de Dantxaldi taldea, seguido de sorteo de premios.
- 19:15**—Plaza Arriurdiñeta, Fanfarre tirikitrauki. A ver si batimos el récord Guinness de gente bailando la polca.
- 20:00**—Salesianas, Goxo txaranga
- 20:00**—Txonza Gorriak, concierto: Kateetan
- 20:15**—Plaza 1º de Mayo, salida de sucesores de Karrikiris
- 20:30**—Festaleku, Show de comedia: Desmontando el barrio — Auzo lotsa.
- 21:00**—Plaza 1º de Mayo, zezenzusko
- 00:00**—Peña Armonia, DJ IKER Y REVERLOOP (TXINO SOUND SYSTEM)



JUEVES 2 DE MAYO

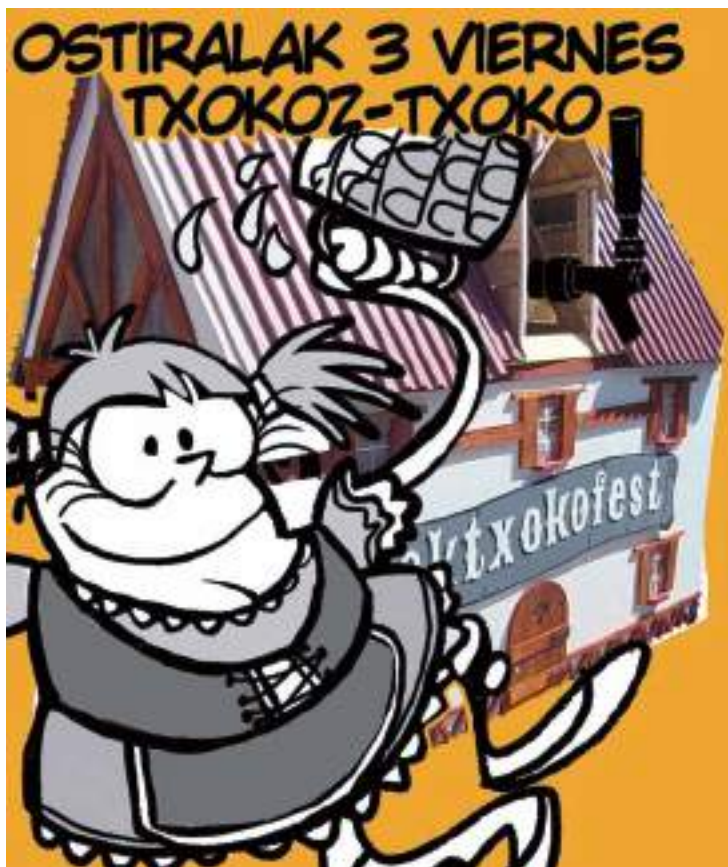
- 14:00** — Kaskallueta, comida solidaria.
- 15:00** — Travesía Espronceda, Bar Avenida, "Sayonara Baby Session": cocina japonesa en vivo & musicote por Andoni Muniain. ¡CON RESERVA!
- 16:00** — Plaza Ezkaba, Retransmisión en directo de Euskalerría Irratia.
- 17:00** — Plaza Txantrea, Tardeo senior, ven a disfrutar con nuestros mayores. Con la colaboración de Dantxaldi taldea
- 18:00** — Plaza de la cúpula, espectáculo con Txantrea Herri Kirol taldea.
- 18:00** — Instituto Eunate, salida de la comparsa de gigantes y cabezudos.
- 18:00** — Peña Armonia, EL GRAN RITXARSON
- 18:00** — Txozna Gorriak, charla
- 18:00** — Fronton Udc Txantrea, actuación de GOAZEN
- 19:00** — Plaza Arriurdiñeta, El Ogi / Arpea, juevintxo musikal, concierto de CREMITA GOOD
- 19:30** — Txozna Gorriak, Bombadil Soinu Sistema
- 20:00** — Festaleku, danzódromo de swing.



VIERNES 3 DE MAYO

- 09:00**—Kaskallueta, Almuerzo Txokoz txoko.
- 11:30**—Desde plaza Arriurdiñeta, Salida de Txokoz txoko
- 12:00**—Pasacalles con la txaranga Mutil Gaztea
- 14:30**—¡Cada uno que coma donde pueda!
- 16:00**—Txozna Gorriak, Tekno arratsaldea: DJ Uzke, DJ Zigix, DJ Aimar
- 17:30**—Salesianas, Fiesta Mundial a cargo de Jaki toki, Postres del mundo, merienda, juegos infantiles,.....
- 18:00**—Plaza Felix, salida comparsa de gigantes y cabezudos
- 18:00**—Plaza Garcia Galdeano, Pintacaras
- 18:00**—Plaza Sabicas, Junto a Cervecería TX, Tardeo con Hey DJ, comercial y electrónica
- 18:00**—Travesia Espronceda, Bar Avenida, Tardeo por Nietiki & Muffin
- 18:30**—Plaza Puente la reina, Festival de Jotas con Escuela Navarra de jotas y mexicanas
- 19:00**—Plaza de Felix, bailables de txistu y gaita a cargo de txistularis y Gaiteros Txantrea
- 19:00**—Festaleku, tardeo con DJ PezON
- 19:00**—Peña Armonía, TARDE METALERA CON DJ UNAM (dentro)
- 19:30**—Plaza Garcia Galdeano, junto Mas al sur, actuación de Angel Ocray y banda
- 20:00**—Salesianas, actuación de Sol Sostenido
- 20:00**—C/Fermin Daoiz, junto Bar javier, Concierto Kharmia presentando La bestia
- 20:00**—Akelarre, concierto
- 20:00**—Kaskallueta, Concierto : La chula potra+ Maldita Amusia + Haizkan
- 20:15**—Plaza 1º de Mayo, encierro con Sucesores de Karrrikiris
- 20:30**—Peña Armonia, concierto llargi taldea
- 21:00**—Festaleku, conciertos: Kardan, Moisés no Duerme Live Band, Zaunka, DJs de Kabia: pinchada intercultural
- 21:30**—Plaza 1º de Mayo, Torico de Fuego

- 21:30** — Biltoki Elkartea Bertsoafaria: Nerea Ibarzabal eta Julio Soto. Pilla tu txartela
- 22:00** — Salesianas, actuación de Sol Sostenido
- 23:00** — Txozna Gorriak, conciertos: Bide Bakarra, Herdoil, DJ Lexcrazy
- 23:00** — Akelarre, DJ
- 00:00** — Plaza Sabicas, Cerveceria TX, DJ Marcos sarasibar & OdeiTG DJ (Reggaeton y electrónica)
- 00:00** — Travesia Espronceda, Bar Avenida, Commercial Night Session por Omar al hanis
- 01:00** — Peña Armonia, concierto Ilargi taldea



SABADO 4 DE MAYO

- 09:00**—Calles y plazas, dianas para alegrar la mañana a cargo de Gaiteros Txantrea
- 10:00**—Plaza 2º agrupacion orvina, junto locales club ajedrez orvina, Torneo Ajedrez
- 11:00** —Plaza del Félix, salida de la comparsa de gigantes y cabezudos.
- 11:30**—Plaza Puente la reina, parque infantil hasta las 14.00
- 12:00**—Plaza 2ª agrupacion orvina, Ajedrez Gigante y Simultaneas
- 12:00**—Plaza Arriurdiñeta, Ogi/Arpea, exhibiciones de TX—fitnes
- 12:00**—Peña Armonia, Vermu y ambiente
- 12:15**—Plaza de las Pirámides, animación familiar con Maicampanilla. Juegos, bailes...
- 12:30**—Plaza Ezkaba, Malatesta, DJ in—putz
- 13:00**—Plaza Sabicas, Txantrean Dantza
- 13:00**—Paseo Federico Soto, Euntze, Dúo Estrella
- 13:00**—Unai Txokoa, bar Deportivo, Mind the Gap, Blues&Rock
- 13:00**—Txozna Gorriak, cantar popular
- 13:30**—Calles y plazas, Vermutada Popular
- 14:00**—Parque de Alemanes, degustación de calderetes (**DEJA TODO LIMPIO**)
- 14:00**—Plaza Garcia Galdeano, Paellada alternativa
- 14:00**—Txozna Gorriak, Kalderete txapelketa
- 14:30**—Plaza Arriurdiñeta, kalderete herrikoia, apuntarse en el Ogi o Arpea antes del viernes 26
- 15:00**—Paseo de Alemanes, Calderete Mundial con Jan Toki
- 16:30**—Plaza Arriurdiñeta, Ogi/Arpea, Concierto de Pantxo Balbuena
- 17:30**—Plaza del viento, actuación Adardunak
- 18:00**—Parque Alemanes, Elektrotzaranga 3IndarRock
- 18:00**—Plaza de las pirámides, exhibición de Halterofilia
- 18:00**—Plaza Sabicas, juntoa Cerveceria TX, Maks Cygan, reggaeton urban live sesh

- 18:00**—Travesia Espronceda, Bar Avenida, Tardeo de patxanguero by DJ Roy
- 18:30**—Desde alemanes Karrika dantza MUNDIALA, Burubeltz Konpartsak eta EH 11 Kolorek parte hartuko dute.
- 19:00**—C/ Fermin Daoiz, junto bar Javier, fiesta Pontepeluca 4.0 Petardeo 80
- 19:00**—Plaza Felix, bailables de txistu y gaita a cargo de txistularis y Gaiteros Txantrea
- 19:30**—Plaza Garcia Galdeano, actuación de Bruno y Lorena, con su espectáculo sentimiento (flamenco fussion)
- 19:30**—Salesianas, salida de suzko Konparsa. RECORRIDO: Berriozar, Etxarri Aranatz, Monreal, Mendigorria, Plaza santa teresa, Plaza viento, Mendigorria, Lacunza, Plaza puente la reina, Lacunza, Juan de tarazona, Maria auxiliadora, Imarcoain, Berriosuso y Plaza 1º de mayo
- 20:00**—Salesianas, actuación Erromeria
- 20:00**—Festaleku, recibimiento a la Karrikadantza Mundial.
- 20:00**—Plaza del Félix, actuación musical
- 20:00**—Salesianas, cenas y ambiente.
- 20:00**—Peña Armonía, Concierto TOKAN2LAPOLLA
- 20:00**—Txozna Gorriak, conciertos: Erreugiñak, Z'ERUA & L'KANO, Ultimatum, Zinez, DJ Atenenas
- 20:15**—Plaza 1º de Mayo, Karrikiris
- 21:00**—Festaleku, actuación de Erroka
- 21:30**—Plaza 1º de mayo, torico de fuego
- 22:00**—Salesianas, seguimos con ERROMERIA, ven a mover tu esqueleto
- 22:00**—Peña Armonía, Concierto Berriz Tijuana
- 23:00**—Festaleku, conciertos: Erroka, Zazu RMB, DJ La Beri & Puf
- 23:00**—Akelarre, DJ
- 00:00**—Plaza Sabicas, Cerveceria TX, Hey DJ, techno live session
- 00:00**—Peña Armonía, Concierto Barrena
- 01:30**—Plaza Sabicas, Cerveceria TX, Yamal (cavas), Dirty peereo y sandungueo
- 02:00**—Peña Armonia, DJ Jotatxo

DOMINGO 5 DE MAYO

- 09:00** — Calles y Plazas del barrio, Dianas a cargo de las bandas Municipales de Gaiteros y Txistularis, Plaza Ezkaba y Plaza Arriurduñeta
- 11:00** — Plaza del félix, salida comparsa gigantes y cabezudos
- 11:00** — Txozna Gorriak, Bigarren eskuko azoka eta Haurrentzako tailerrak eta sormen txokoa
- 11:30** — Plaza Arriurdiñeta, Parque infantil hasta las 14.00
- 11:30** — Plaza Arriurdiñeta, El Ogi/ Arpea, exposición de motos antiguas de mano de MAGNETO asociación nabarra de motos antiguas
- 12:00** — Peña Armonia, Vermu y ambiente
- 12:00** — — Plaza Puente la Reina, actuación del Mago Nicolas. Si llueve SALESIANAS
- 12:00** — Txozna Gorriak, almuerico
- 12:30** — Plaza Garcia Galdeano, bar el sur, Vermout amenizado con el Gran Richarson
- 12:30** — Txozna Gorriak, Gaztetxarrak txaranga
- 13:00** — Plaza Sabicas, actuación dúo de mexicanas Chuchin Ibañez y Jesus Tapiz
- 13:00** — Unai Txokoa, bar Deportivo, Grupo solidario Irubide, canciones populares
- 13:00** — C/ Fermin Daoiz, junto bar Javier, Vermouteo con Duo LUNA
- 14:00** — Plaza Txantrea, Degustacion de Ajoarrieros y Paellas
- 14:00** — Txozna Gorriak, comida «Munduko jakiak» y sobremesa
- 15:00** — Travesia Espronceda, Bar Avenida, Paellada, ¡con reserva!
- 16:00** — Txozna Gorriak, microteatro Tillandsias de la compañía Leuna
- 16:30** — Plaza Txantrea, actuación de Luciano show, ven a mover el esqueleto
- 16:45** — Txozna Gorriak, micro abierto de poesía, con Zerokotan
- 17:00** — Travesia Espronceda, Bar Avenida, "Closing party" Moreira & DJ Reimy

- 17:30**—Paseo Federico soto, actuación de Kicirke, con su espectáculo” Comediante” espectáculo premiado en diferentes festivales de teatro de calle. En caso de Lluvia SALESIANAS
- 17:45**—Txozna Gorriak, Edu Zardoya cantautor
- 18:00**—Txozna Gorriak. Desmontaje
- 18:30**—Instituto Eunate, salida comparsa de gigantes y cabezudos
- 19:00**—Plaza Ezkaba, despedida de la comparsa de Gigantes y cabezudos junto al grupo de danzas Muthiko Alaiak
- 20:00**—Salesianas, cena y ambiente
- 20:00**—Plaza Ezkaba, salida txaranga GazteTxarrak hasta Salesianas
- 20:15**—Plaza 1º de Mayo, Karrikiris
- 20:30**—Salesianas Txaranga GazteTxarrak
- 21:00**—Plaza primero de mayo, zezenzusko
- 21:15**—Salesianas Fin de fiestas



948 12 61 83

Cuenca de Pamplona 51

peluqueria_formas@hotmail.com

FORMAS



gioconda

P E L U Q U E R Í A

Felices fiestas

Paseo Federico Soto, 8 bajo - Tel. 948 14 57 43 - Chantrea



PELUQUERIA TOQUE

CONSULTA NUESTRO NUEVO SERVICIO MÓVIL 627585824

VALE COMO CUPÓN 10%

VALE COMO CUPÓN 10%



Radiofrecuencia TGS1

CUENCA DE PAMPLONA 49 B TRAS.

Cerrajería

EZKAB



Sarrailagintza

Jai zoriontsuak

Mantenimiento de comunidades
Apertura puertas, Cerrajería, llaves...

cerrajeriazkaba@gmail.com

C/ Cendea de Iza 42
31015 Iruña-Pamplona

adara.

SALÓN DE BELLEZA

CONTACTO

T. 673 401 632

info@pedorazalondabelleza.com

Calle Condal nº 23, 31018

Pamplona, Navarra

MERCERIA
IZCUE

Ondo pasa
Jai Zoriontsu
Felices fiestas





Expertos en **rehabilitación**

LEE(x) Libro del Edificio Existente

Mejora de la **Envolvente** (fachada y cubierta)

Ascensores eliminación de barreras arquitectónicas

Edificio de consumo casi nulo **Passivhaus**

guriaarquitectura.com



Erri Berti

Bar Restaurante
comida casera

Almuerzos

Felices fiestas

Avda. Villava 88 bajo
Reservas:
948 141 147 - 650 048 590



gironés

G

carnicería

Servicio a domicilio
Plaza Ezcaba s/n
Tf. 948 12 06 38



Loradenda Nagusia

Ò Tu floristeria de siempre Ó

**Jai
Zoriontsuak**

Telefono zerbitzua

**Tel 948 12 36 64
txantrea@interflora.es
Santesteban, 15 · 31015 Iruñea**

C/ VALTIERRA 13



DEGUSTACION DE CAFE

REPOSTERIA
TERE

Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak

C/ Santesteban 8 - Tel. 948 12 20 46 - PAMPLONA

NA
SS
PELUQUERÍA
hombre - mujer

948 134098

Padre Adoain, 225 bajo 31015 Pamplona

RENSA
TALLERES

MECÁNICA GENERAL
MANTENIMIENTO
DEL AUTOMÓVIL

**LO IMPORTANTE...
SU SEGURIDAD**

C/ Lesaka, 8
Tel. 629 491 485
948 122 177
TXANTREA
31015 PAMPLONA

Cervecería TX

Les desea felices fiestas!

Disfruta de nuestra variedad en cerveza nacional, internacional
y la mejor cerveza artesana.

Especialidad en hamburguesas y fríos caseros

Si quieres disfrutar del mejor deporte en directo o echar unos
dardos, no dudes en visitarnos en:

Plaza Gullarrista Sabicas 4

@cerveceria.tx



Esandi.

***Motores
y
Bombas eléctricas***

*Jai zoriontsuak
ospa dezazuen*

Polígono Industrial Mutilva Baja C/ V N-27
Teléfono 948 853114 Fax 948 853 115
Móvil 646 769 529
31192 MUTILVA BAJA



Felices Fiestas



Menús del día
de lunes a viernes

Partidos de liga y
Champions

Plaza Guitarrista Sabicas, 4 bajo
Telf. 948 127 534 • 31015 Pamplona

ZAPATERÍA KORAPILO ZAPATEGIA

Venta y reparación de calzado
y complementos
Zapata eta gehigarrien
salmenta eta konponketa

Calle Santesteban, 9-Donexztebe Kalea, 9
Tel. 676 896 025

ONDO PASA



IRUCALZADOS

Gran variedad en
artículos de temporada

Jai zoriontsuak

San Cristóbal 14. Tel. 948 12 92 29

FRUTAS HNOS. BUENO
Precio y calidad, ¿Te lo vas a perder?

TFN: 9481-47596

C/SAN CRISTÓBAL 14,
CHANTREA

COOKIE life

www.cookielife.es

BARBERÍA-PELUQUERÍA

DESDE 1962



ASIER SESMA

*Jai Zoriontsuak
Felices Fiestas*

948 14 19 85
Plaza Puente la Reina nº 6

ZKB

EZKABA
CORREDURÍA de seguros

PLAZA BERRIA 10, ANTSOAIN
TELF: 948 127 314
678 652 632



GRACIAS POR VUESTRA CONFIANZA

Mediadora:
ENA ANCIZAR

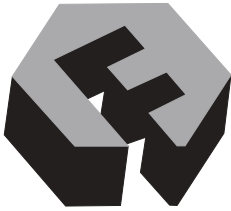
ekabaseguros@ezkabaseguros.com

ESKER ANITZ ZUEN KONFIANTZAGATIK

EUSKARA KULTURA HERRIAREN GEROA



ekar
fundazioa



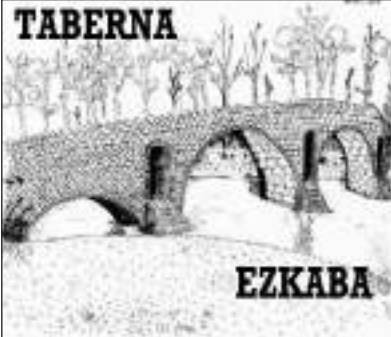
FERRETERIA MARTINEZ

Cerrajería • Copia de llaves
Electricidad • Bricolaje
Pinturas • Menaje

TFNO: 948 14 84 83

Avda Villava. nº 8, bajo

TABERNA



EZKABA

JAI ZORIONTSUAK!!

- Bokatas
- Fritos Caseros

Reservas: 674.503.326



**Jai
Zoriontsuak!**

San Cristóbal, 6
Tel. 948 12 51 86
TXANTREA



Proyectos de climatización
Certificados de eficiencia energética
Instalaciones de fontanería y calefacción,
suelo radiante
Biomasa, Aerotermia, Solar...
Muebles de baño, mamparas, sanitarios, grifería.
Asesoramiento, venta y exposición

Avda. Villava, nº 8. 31015 Pamplona
Tel. 948 10 47 26
www.biarinstalaciones.com
info@biarinstalaciones.com



**ALBAÑILERÍA
EN GENERAL**

31600 **BURLADA** (Navarra)
Tfnos. **659 124 474 • 665 579 235**
ardatz@ono.com

Por unas fiestas más inclusivas
Jaiak inklusiboak baten alde



COCEMFE
Navarra

Federación de asociaciones de personas con discapacidad
física y orgánica c/ Mendigorria 12 bajo, 948 38 38 98



Torralba del Río, 3
31015 Pamplona
T. **948 14 21 22**

Síguenos en:

 @Fraguas_ileapaindegia

 Peluquería Fragua's ileapaindegia

Jatetxea-Restaurante

*Chef
Claudio*

Cocina tradicional
e internacional

Ambiente tranquilo,
trato familiar.
Abierto Viernes, Sábados
y Domingos.

**FELICES FIESTAS
JAI ZORIONTSUAK**

Paseo Federico Soto, 9
31015-Chantrea-Pamplona-Iruñea
Telf: 948 38 27 27

TXANTREAKO JAIK 2024

A-30 ASTEARTEA

21:30ean kontzertuak

**BAKE
FALTSUA**

Montolope
Industria

**DT
PIBIKENS**

Andrigina Performer Show

M-1 ASTEAZKENA

"Gaste Langilean Eguna"

14:30ean Gaste langilean bazkaria
bazkalosteko giroa

18:00etan Karaoke Txapelketa

20:00etan Kontzertua

SATETAN

M-3 OSTIRALA

15:45 TxokoZ-txokoaren harrera

16:00etan tekno arratsaidea

**UZNE
DJ ZIGIX
DJ AIMAR**

M-4 LARUNBATA

13:00etan kantaldia

14:00etan kalderete lehiaketa

M-5 IGANDEA

"Etebebiltza Sindikatu Sozialistaren eguna"

11:00etatik aurrera bigarren eskuko azoka eta haurrentzako sormen azoka
eta jolasak

12:00etan hamaketakoa eta musika txarrena

14:00etan «Munduko Jaiak» bazkaria eta bazkalosteko giroa.

16:30ean antzokia

17:30ean kantautorea

18:00etan Txantrea Gorrien emanaketa

Instagram kontua:
@txantreamagorriak

TXANTREKO
TXOZNA
GORRIAK



M-2 OTEGUNA

18:00etan bakarrizketa

19:30ean Bombadil Soinu
Sistena

**BOMBADIL
SOUND SYSTEM**

23:00etan Kontzertuak

BIDE BAKARRA

HERDOIL
DJ LEXCRAZY

20:00etan kontzertuak

ZINEZ
Z-FRUA LYANO
UTIMATUM



urederra s.l.

FONTANERIA

*Jai Zoriontsuak!!
Felices Fiestas!!*



T. 666 61 83 93

ETXERATZE KOLEKTIBOAK

Asteartea 30
Ostirala 3
Larunbata 4




- 1:00etan
- 2:00etan
- 4:00 etan



Txozna gorrietatik gertuen
dagoen villavesa geltokian,
Madalena eta Irunerrria
kaleen bidegurutzean

**TXANTREAKO
JAIETAN**



itaia irunerrria   itaia.irunerrria@gmail.com 



Cazuelicas variadas
Almuerzos, comidas y cenas

Abrimos a las 6 de la mañana
de lunes a domingo
Miércoles descanso semanal

San Cristobal s/n. 948 12 82 15



elidø

**ileapaindegitik jai
zoriontsuak opa dizkizuegu**

Arriurdiñeta plaza 1 - 675 550 616 / 948 065 848





Armarios , Iluminación,
Ventilación, Abonos, Tierra ,
Semillas de Cannabis , Papeles
, Grinder , Bong ,
Shishas , CBD, Aceites,
Cremas , Flores, Extracciones

JAI ZORIONTSUAK

Entrega a domicilio gratuita
y con hasta un 20% de descuento.

Horario

Lunes a viernes

De 10:00 a 13:30 y de 17:00 a 20:00

Sábados

De 10:00 a 13:30

Teléfono: 948068076

C. Villafranca, 15, 31015 TXANTREA



Hamaiketakoak · Bazkariak · Afariak
Almuerzos · Comidas · cenas

Jai zoriontsuak izan!

Plaza federico Soto, 11 · 948 13 18 61



SCQ
territorio arquitectura y urbanismo

ESTUDIO DE ARQUITECTURA

Rehabilitación viviendas y locales

Certificación Energética

Envolventes térmicas

Supresión Barreras y Ascensores

Obra nueva

Urbanismo

c/ Santesteban 4 bajo, Pamplona 948 591867

MARIAN TORRES · FERMIN GARJON

decoracion · diseño · arquitectura interior
apainketa · diseinua · barne arkitektura

REFORMAS DE VIVIENDAS

LOCALES COMERCIALES

HOSTELERIA, OFICINAS

PROYECTOS

plaza guitarrista sabicas, 5. pamplona-iruña 31015

teléfonos 948 134 118

699 027427

www.garjontorres.com

info@garjontorres.com



Pedro Duc
CENTRO ÓPTICO Y AUDITIVO

CON INSTALACIONES RENOVADAS Y PRECIOS INMEJORABLES

¡ Celebra con nosotros el 25 Aniversario !

GAFAS AUDÍFONOS LENTILLAS



- .- Revisión óptica gratuita.
- .-Especialistas en audífonos.
- .-Atención personalizada.
- .-Financiación a su medida.

C / San Cristóbal nº 10 BAJO.
Tfno 948134788

Jai Zoriontsuak !



Lorez Lore

miel artesanal de navarra
navarroako artisau-eztia





En Serantes siempre te recibiremos
con una sonrisa dispuestos a ayudarte
a vender o comprar tu piso.

¡SOMOS TU INMOBILIARIA DE
CONFIANZA!



C/ Santesteban 2

848 411 535



ANSOAIN
CENTRO CLÍNICO VETERINARIO

Lunes a viernes
9:30h a 21:00h

Sábados
9:30h a 13:00h

¡Felices fiestas!
¡un zorrotzua!


- Consulta y clínica de pequeñas especies
- Patuquería casera y helada
- Tienda especializada



COLCHONERIA ALBERTO ORVINA
S.O.S
El comercio del barrio

SANTESTEBAN, 6 LA TXAN
TEL.: 948 12 44 05

JAIK! ONDO PASAI!



SDI
Sistemas Digitales Iruña

■

Antenas
Porteros automáticos
Electricidad

OFERTA COMUNIDADES

■

C/ Fermín Daoiz, 1 bajo
(esquina Avda. Villava)
Tel.: 948 12 63 26
Fax: 948 12 74 43
31015 PAMPLONA
sdi@sistemasiruna.com

ZAZPI
Okindegia-Paperdenda
Mozakek Naka Etxeko Txostre
Tel. 0035 9450 4447



COLABORAN:

Clínica Dental José Javier Martínez Pérez

Clínica del Pie Itziar Telletxea

Alimentación ZORTZI

Peluquería Mhito

Belar denda BIOTZA

Pescadería Mendigorria

Panadería Belen

Peluquería ILEAK

Pescadería Juana Mari

Frutas Breton

Bar PERUGGIA

Andrea Estilistas

Bar ARKAITZ

Salón de Belleza Yolanda

Cafetería ROSAURA

Academia de Música Txantrea (Miguel Angel)

Calzados VILLACORTA

Peluquería Cumbre

Frutas MIRO

Dani Estilistas

Frutas y Verduras EMI

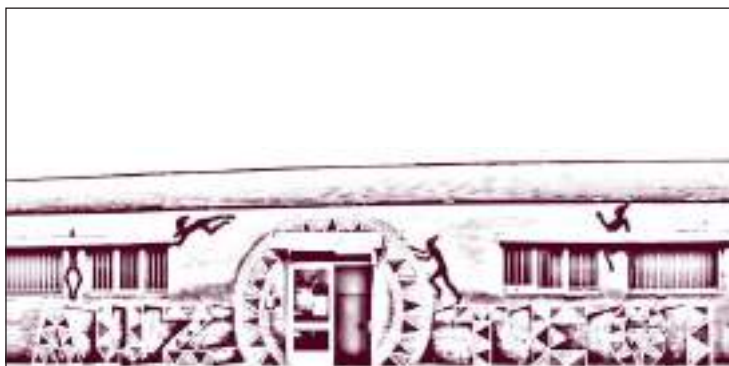
Óptica Avenida

Manualidades GIZANTZ

Frutas CELEDON

Merceria Kontxi

Peluqueria Atenea



JAI ZORIONTSUAK!





GORA TXANTREAKO JAIAK!



AUZOTEGI KULTUR ETXEA
EGIN ZAITEZ
AUZOTEGIKIDEI
HAZTE AUZOTEGINDEI

948 13 22 11

Etxarri Aranatz z/g
3015 Txantrea (Iruñea)

 auzotegi@gmail.com
 [Auzotegi Kultur Etxea](#)
 [@auzotegi](#)
 [@auzotegi](#)



FELICES
FIESTAS

Bar
Angel



IZARRA

HEMEN, ZURIE ONDOAN
AQUÍ, A TU LADO

*Nuestra tierra, nuestra gente,
nuestras raíces*

*Gure lurra, gure jendea,
gure sustriaiak*

TANATORIO TXANTREA

Etxarri Aranatz, 2 Bis

948 05 90 90

www.izarratanatorio.com

Gora Txantreako
Jaiak!

Honako proiektuak laguntzen ditugu...
Colaboramos con...

- Paris 365
Comedor social
Jantoketako asozietate
- Proyecto Hombre
Droga-dependentziak
Droga-erretaketak
- Izarra Fundazioa
Ayuda en el duelo
Doluen Laguntza

IMAGRAF

IMAGEN GRÁFICA NAVARRA, S.L.

IMPRIMIMOS EN TODO TIPO
DE PAPEL Y CARTÓN

*Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak!*

imagraf@imagraf.net

imagraf.net


Tel. 948 291 236

Pol. Mutilva Baja Calle H, Nave 13 · 31192 Mutilva Baja

entre
peines
PELUQUERÍA



Avda de Villava, 49 31015 PAMPLONA

 948 13 44 30

KINU

OSTEOPATIA & FISIOTERAPIA

www.osteopatapamplona.com

 948 36 32 53   

:::cenor
electrodomésticos

BEA

HERMANOS

Av. Villava, 88 (Txantrea)
Pamplona / Iruña
T. 948124930
www.beahermanos.com

Archel

MODA MUJER

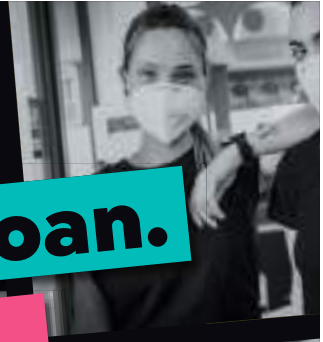


ArchelModa 2016

archelmoda2016@gmail.com

Plaza Puente la Reina, 16 bajo
Tfn. 948 128 903 - M. 695 940 336
31015 TXANTREA - PAMPLONA





Zure ondoan.

A tu lado.



*Aurki Zabalik!
Próxima apertura!*

**Auzolangune
Coworking Social**

Villafranca, 1
(antigua Unidad de Barrio)



Txantreako Merkatar
eta Ostalarien Elkarte
Asociación de Comerciantes
y Hosteleros de la Txantrea



Nafarroako Gobernua diruz lagundutako jarduerak
Actuación subvencionada por el Gobierno de Navarra

Comercios
de Navarra
Nafarroako
dendak



El Ogi cafe-bar




NUEVO
CENTRO DE DÍA
ANSOÁIN

Calle Loza, 7, (trasera) Ansoáin

APERTURA EN MAYO

INFÓRMATE
848 46 31 33

Plazas concertadas por Gobierno de Navarra

**TXANTREA
LIBRE DE
AGRESIONES
SEXISTAS**

**ERASO
SEXISTARIK
GABE,
TXANTREA
ASKE**



Ayuntamiento de
Pamplona

Iruñeko
Udala